



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 20 MAY 1955.
20 MEI

PRYS 6d.

[No. 5478.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1055.] [20 May 1955.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MILK IN CARTONS— PRETORIA AND WITWATERSRAND.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 646 of 25th March, 1955 (Maximum Prices of Milk) by the substitution of the items specified in the Schedule hereto for the corresponding items in the Schedule thereto:—

SCHEDULE.

PART G.—PRETORIA.

4. Milk, in cartons—

- (i) when sold to the holder of a licence authorising him to resell milk... 4s. 10d. per gallon.
- (ii) when sold to any other person... 0s. 8d. per pint.

PART I.—WITWATERSRAND (INCLUDING VANDERBIJLPARK AND VEREENIGING).

4. Milk, in cartons—

- (i) When sold to the holder of a licence authorising him to resell milk... 4s. 10d. per gallon.
- (ii) When sold to any other person... 0s. 8d. per pint.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to increase the price of milk in cartons at Pretoria and on the Witwatersrand (including Vanderbijlpark and Vereeniging) by one farthing (¼d.) per pint, owing to the increased cost of cartons.

* No. 1056.] [20 May 1955.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FIREWOOD.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 634 of 25th March, 1955 (Maximum Prices of Firewood) by the substitution of the words "thirty two shillings and six pence" for the words "twenty seven shillings and six pence" where it appears in paragraph 1 thereof.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the producer's selling price for firewood by five shillings per short ton (2,000 lb.) and the dealer's selling price by three pence per bag of 100 lb.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1055.] [20 Mei 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK IN KARTON- HOUSERS—PRETORIA EN WITWATERSRAND.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1945, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 646 van 25 Maart 1955 (Maksimum Pryse van Melk) deur die items gemeld in die Bylae hiervan, in die plek te stel van die ooreenstemmende items in die Bylae daarvan:—

BYLAE.

DEEL G.—PRETORIA.

4. Melk, in kartonhouers—

- (i) wanneer verkoop aan 'n houër van 'n lisensie wat hom magtig om melk te herverkoop... 4s. 10d. per gelling.
- (ii) wanneer aan enige ander persoon verkoop... 0s. 8d. per pint.

DEEL I.—WITWATERSRAND (INSLUITENDE VANDERBIJLPARK EN VEREENIGING).

4. Melk, in kartonhouers—

- (i) wanneer verkoop aan 'n houër van 'n lisensie wat hom magtig om melk te herverkoop... 4s. 10d. per gelling.
- (ii) wanneer aan enige ander persoon verkoop... 0s. 8d. per pint.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om, weens die verhoogde koste van kartonhouers, die prys van melk in kartonhouers in Pretoria en op die Witwatersrand (insluitende Vanderbijlpark en Vereeniging) met 'n kwartpennie (¼d.) per pint te verhoog.

* No. 1056.] [20 Mei 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRANDHOUT.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 634 van 25 Maart 1955 (Maksimum Pryse van Brandhout) deur die woorde „twee-en-dertig sjielings en ses pennies" in die plek te stel van die woorde „sewe-en-twintig sjielings en ses pennies" waar dit in paragraaf 1 daarvan voorkom.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om die produsentprys van brandhout met vyf sjielings per Kaapse ton (2,000 lb.) en die handelaarprys met drie pennies per sak van 100 lb. te verhoog.